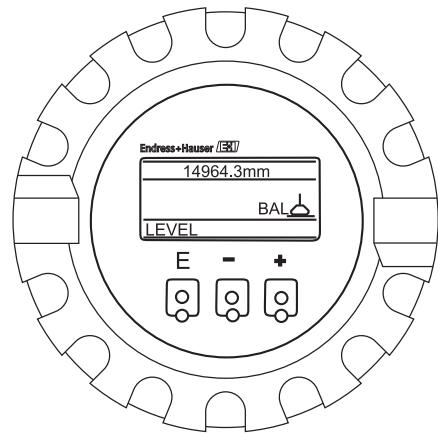


Техническая информация

Proservo NMS 5/7

Интеллектуальный высокоточный уровнемер для резервуара
Уровень жидкости, раздел фаз, плотность & профиль
плотности



Применение

Серия интеллектуальных уровнемеров Proservo NMS 5/7 разработана для высокоточного измерения уровня в процессах хранения и технологии.

Приборы соответствуют жестким требованиям по учету складских запасов, учету потерь, стоимостной оценке и безопасной работе.

Типовые применения:

- Нефть (топливо)
- Сжиженный газ
- Химическое производство
- Вода / Раздел фаз
- Пищевые продукты, жидкие продукты

Монтаж на резервуара и интеллектуальность делает Proservo NMS 5/7 идеальным средством для одно- и многозадачного применения, обеспечивающим широкий спектр функций измерения, включающий:

- Измерение уровня
- Измерение раздела фаз
- Плотность в точке
- Профиль плотности
- Дно емкости
- Измерение глубины поддотоварной воды

Особенности и преимущества

- Измерения жидкости с точностью +/- 0,7 мм
- Измерение уровней двух разделов фаз с четкой границей и удельного веса до трех фаз жидкости
- Определение профиля плотности жидкости резервуара и верхнего слоя (профиль раздела фаз)
- Изготовленный по прогрессивной технологии прибор прост в эксплуатации и компактен
- Элементы, соприкасающиеся с измеряемой средой, изолированы от электрической схемы
- Монтируемый с фланцем 3", прибор весит 12кг (версия с алюминиевым корпусом)
- Широкий спектр выходных сигналов, включая V1, RS 485, WM550, M/S, Enraf BPM и HART® протокол
- Материал и диапазон давления для компонентов, контактирующих со средой можно заказать в соответствии с применением
- Подходит как для работы при атмосферном давлении, так и в применениях с давлением до 25 бар
- Функция планирования обслуживания
- Прямое подключение термометров, как средней температуры, так и точечных
- Простая для использования программа, использующая матрицу E+H
- Корпус с защитой IP67
- Выход определения безопасности для отображения и операторов (в ожидании патента)

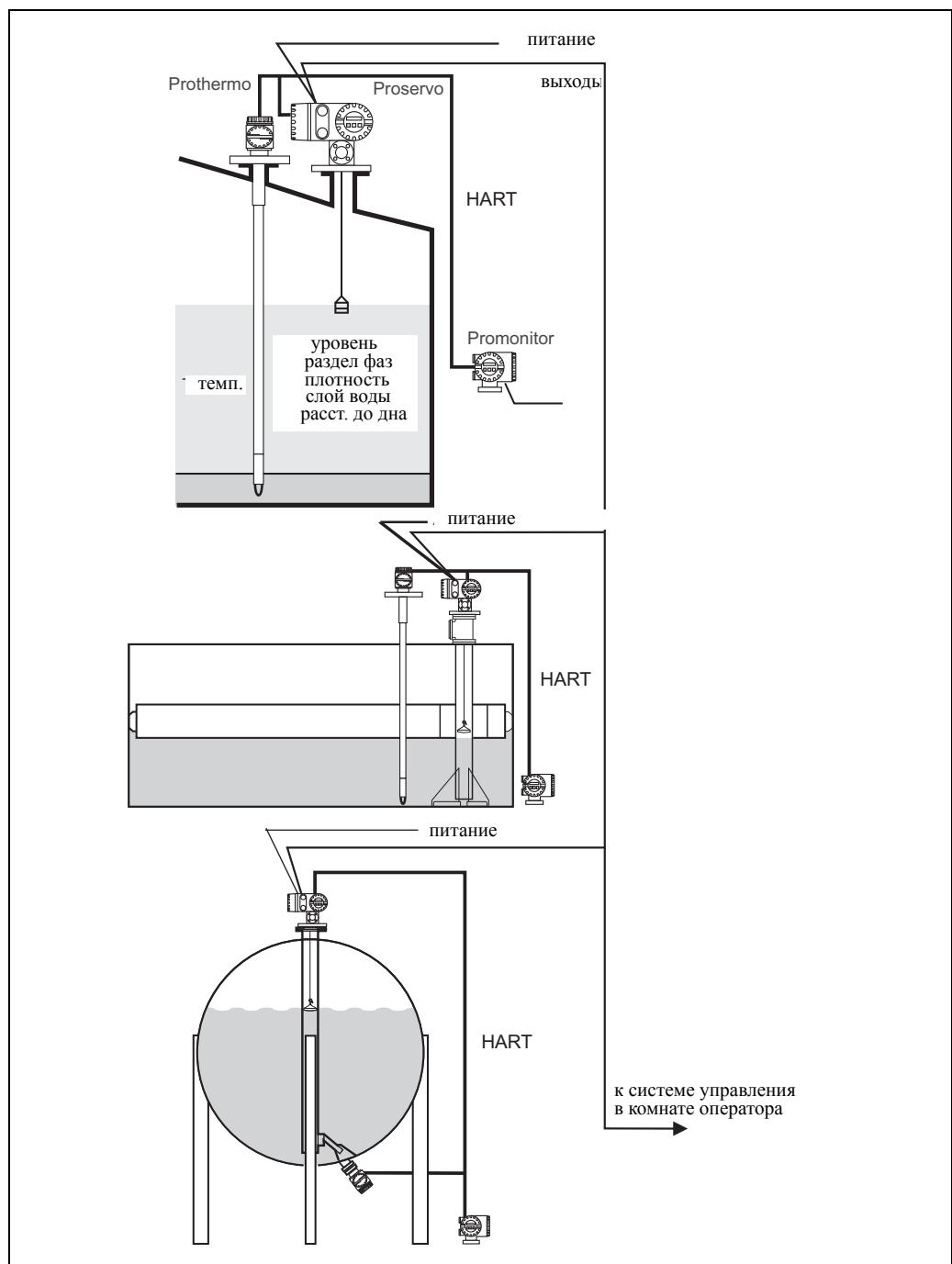
Содержание

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| Назначение и конструкция системы | 3 | Механическая конструкция | 20 |
| Измерительная система | 3 | Материалы конструкции | 20 |
| Конфигурация системы | 4 | Вес | 20 |
| Основные применения | 4 | Тип фланцев | 20 |
| Принцип работы | 4 | Диапазон измерения | 20 |
| Типовая установка на емкости | 6 | Измерительная проволока | 20 |
| Терминология по измерению | 7 | Буек | 21 |
| Вход | 8 | Кабельный ввод | 21 |
| Вход для местных приборов | 8 | | |
| Выход | 8 | | |
| Выходные параметры в зависимости от протокола | 8 | Интерфейс пользователя | 22 |
| RS485 Modbus | 9 | Концепция работы | 22 |
| Двунаправленный последовательный импульсный (V1) | 9 | Индикатор (ЖКИ) | 22 |
| Протокол HART | 9 | Программирование | 22 |
| Whessoematic 550 | 10 | Функция памяти | 22 |
| Mark / Space | 10 | | |
| Enraf Bi Phase Mark (BPM) | 10 | Расширенное обслуживание | 23 |
| Аналоговый выход | 11 | Планирование обслуживания | 23 |
| Реле | 11 | Автоматическая компенсация веса буйка | 23 |
| Питание | 12 | Автоматическая компенсация длины проволоки | 23 |
| Питание | 12 | Обслуживание | 23 |
| Потребляемая мощность | 12 | | |
| Изоляция корпуса | 12 | Сертификаты и одобрения | 24 |
| Электрическое соединение | 13 | Одобрения Ex | 24 |
| Электрическое соединение первичных выходов | 13 | Одобрения для коммерческих операций | 24 |
| Электрическое соединение выходов WM 550 | 14 | Защита от перелива | 24 |
| Электрическое соединение первичных выходов M/S | 15 | Внешние директивы и нормы | 24 |
| Установка шин | 16 | | |
| Modbus (Выход RS485) | 16 | Структура заказа | 25 |
| Sakura V1 Serial Pulse | 16 | Proservo NMS 5xx | 25 |
| Enraf Bi Phase Mark | 17 | Proservo NMS 7 (Гигиеническое исполнение) | 28 |
| Выход HART | 17 | | |
| Whessoematic 550 (WM 550) | 17 | Принадлежности | 30 |
| Varec Mark Space (M/S) | 18 | Калибровочная камера | 30 |
| Характеристики | 19 | Выключатель питания и управления | 32 |
| Точность измерений | 19 | Шаровой клапан | 33 |
| Компенсация | 19 | Переходной фланец | 35 |
| Внешние условия | 19 | | |
| Температура внешняя | 19 | Дополнительная документация | 36 |
| Температура среды | 19 | Техническая информация | 36 |
| Заданта | 19 | Руководство по эксплуатации | 36 |
| | | Инструкция по безопасности | 36 |

Назначение и конструкция системы

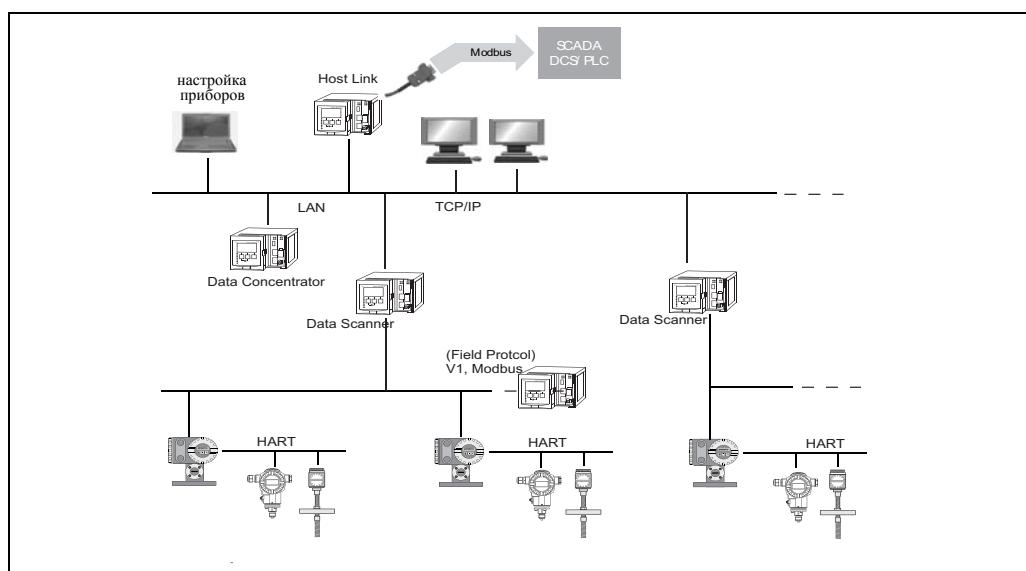
Измерительная система

Proservo NMS 5/7 - это интеллектуальный прибор для высокоточного измерения жидкостей, выполненный на основе новейшей микропроцессорной технологии. Как уровнемер, прибор может определять разделы трёх фаз жидкости, удельный вес этих жидкостей и дно емкости. Для точного расчета объема или просто для индикации к Proservo NMS 5/7 можно подключить либо многозонный датчик температуры серии NMT 53x (по витой паре, протокол HART), либо термоэлемент (по трехпроводному подключению Pt100 RTD). После монтажа калибровку, настройку и управление можно проводить с помощью сенсорной клавиатуры через удобную программную матрицу. Мониторинг резервуара и управление может выполняться с использованием Promonitor NRF 560.



Конфигурация системы

- От одиночного измерения уровня резервуара до использования на крупнейших нефтеперерабатывающих предприятиях: Proservo - составная часть решений управления парком емкостей. Широкий набор выходных протоколов доступен для целостной интеграции с большим количеством совместно используемых устройств.
- Первейший пример - это революционная концепция Tankvision от компании Endress+Hauser, предлагающая связь от отдельной емкости до 225 емкостей через протоколы Modbus, V1 или Whessomatic 550. Собранные данные доступны через Host Link различным системам управления предприятия.
- Другие примеры включают системы, разработанные Endress+Hauser, такими как MDP V1 интерфейс, FuelsManager, Tank Computer NRM571 и NRS57.
- Выходные протоколы
 - Modbus, RS485 или токовая петля
 - Последовательный импульсный V1
 - Whessomatic 550
 - HART
 - Mark/Space
 - Enraf BPM



Proservo NMS 5/7, Конфигурация системы, Выход Serial pulse

Основные применения

Большое число измерительных вариантов выхода, также как облегченная конструкция, позволяет использовать Proservo NMS 5/7 в большом числе применений с минимальной стоимостью.

Нефтепереработка

В цепи от производства до хранения существует необходимость в измерении и управлении большим числом продуктов. Удаленное измерение в резервуаре и управление складскими запасами предприятия объединяют Proservo NMS 5 и принимающий компьютер, как идеальный способ измерения и управления содержимым емкостей.

Химическая промышленность

Для этой отрасли доступен широкий выбор материалов конструкции, контактирующих с измеряемой средой, для обеспечения совместимости и продления срока службы.

Пищевая промышленность

При производстве пива и напитков очень важно получить точный и недорогой инструмент для измерения уровня в больших резервуарах с водой и жидкостями на водной основе. Proservo NMS 5/7 может поставляться с CIP патрубком по заказу.

Энергетическая промышленность

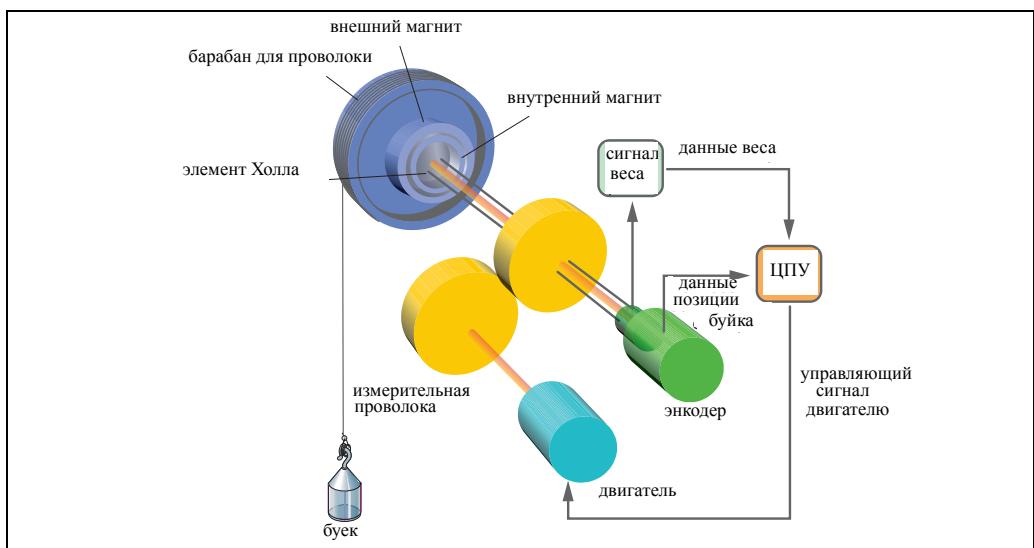
Измерение уровня топлива - это главное применение, поскольку здесь необходима высокая точность для обеспечения безопасности.

Принцип работы

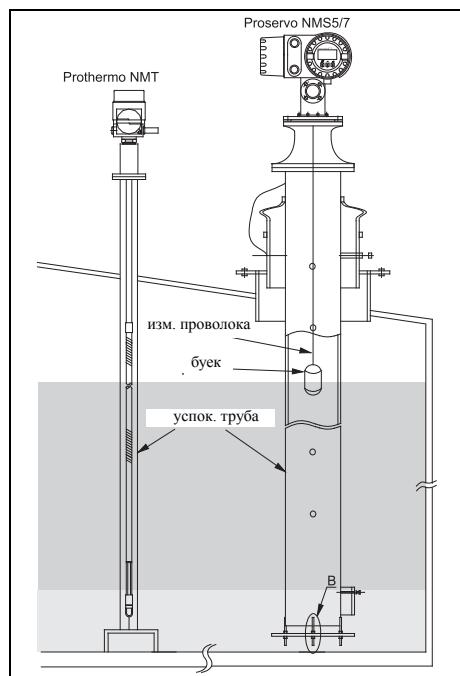
Система измерения резервуара Proservo NMS 5/7 основана на принципе механического перемещения.

Маленький буек точно позиционируется в жидкой среде посредством сервомотора. Буек подвешен на измерительной проволоке, которая наматывается на желобки барабана внутри корпуса прибора. Барабан приводится в движение магнитными парами, которые полностью отделены от корпуса барабана. Внешние магниты закреплены на корпусе барабана, в то время как внутренние магниты закреплены на двигателе. Так как магниты двигаются, их магнитное притяжение заставляет внешние магниты тоже перемещаться. Это приводит к тому, что движется весь барабанный узел. Вес буйка на проволоке создает врачающий момент на внешних магнитах, что приводит к изменению магнитного потока. Эти изменения определяются уникальными преобразователями на внутренних магнитах. Мотор приводится в движение напряжением, определенным на основании команд управления с учетом измеренного изменения магнитного потока.

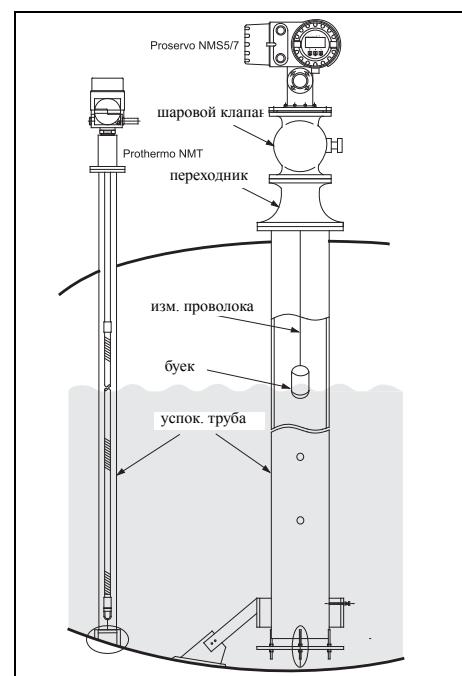
Когда буек опускается и достигает жидкости, его вес снижается за счет выталкивающей силы. Как результат, крутящий момент магнитных пар изменяется, и эти изменения измеряются пятью запатентованными датчиками Холла с температурной компенсацией. Сигнал положения буйка передается схеме управления двигателем. Так как уровень изменяется, позиция буйка подстраивается двигателем. Поворот барабана точно измеряется для определения уровня с очень высокой точностью +/- 0,7 мм.



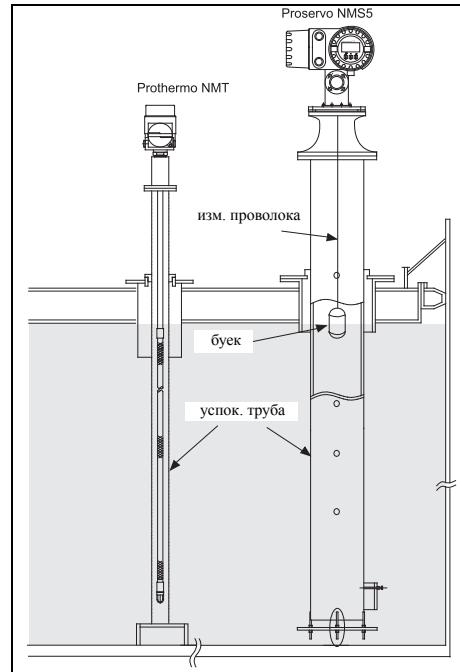
Прямое определение крутящего момента

Типовые примеры монтажа

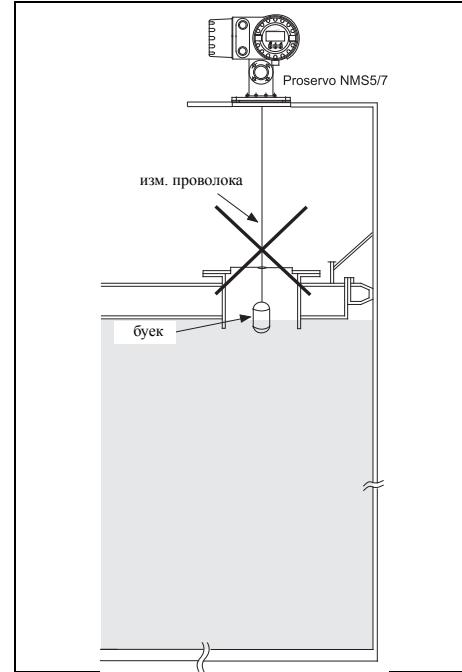
Резервуар с фиксированной крышей



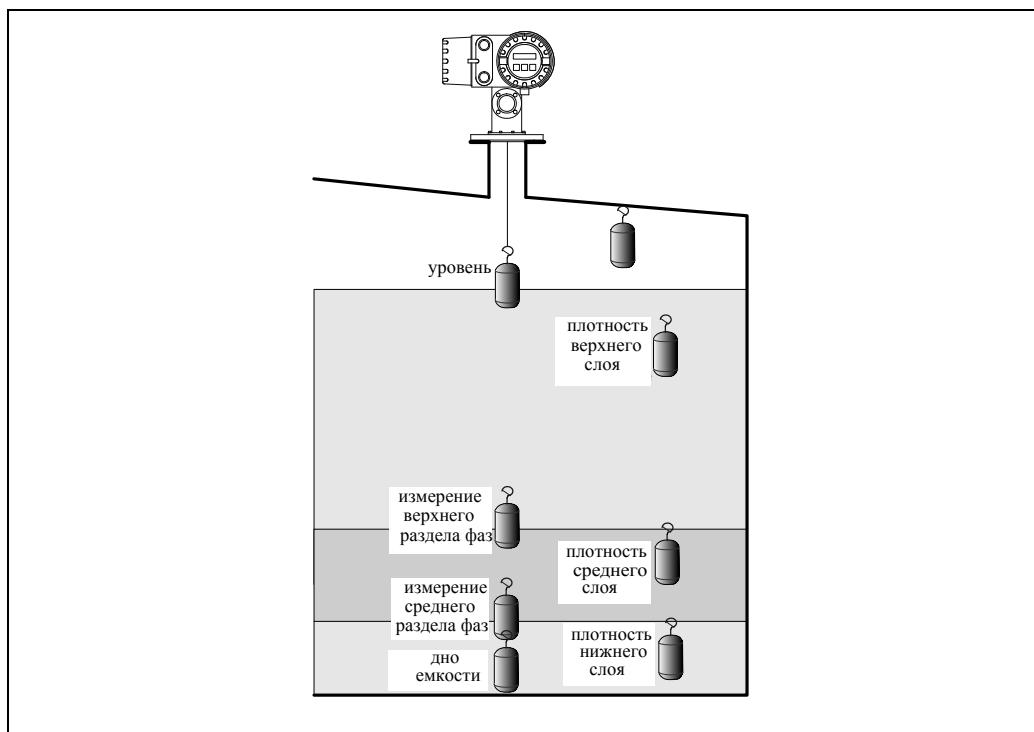
Резервуар высокого давления с успокоительной трубой и шаровым клапаном



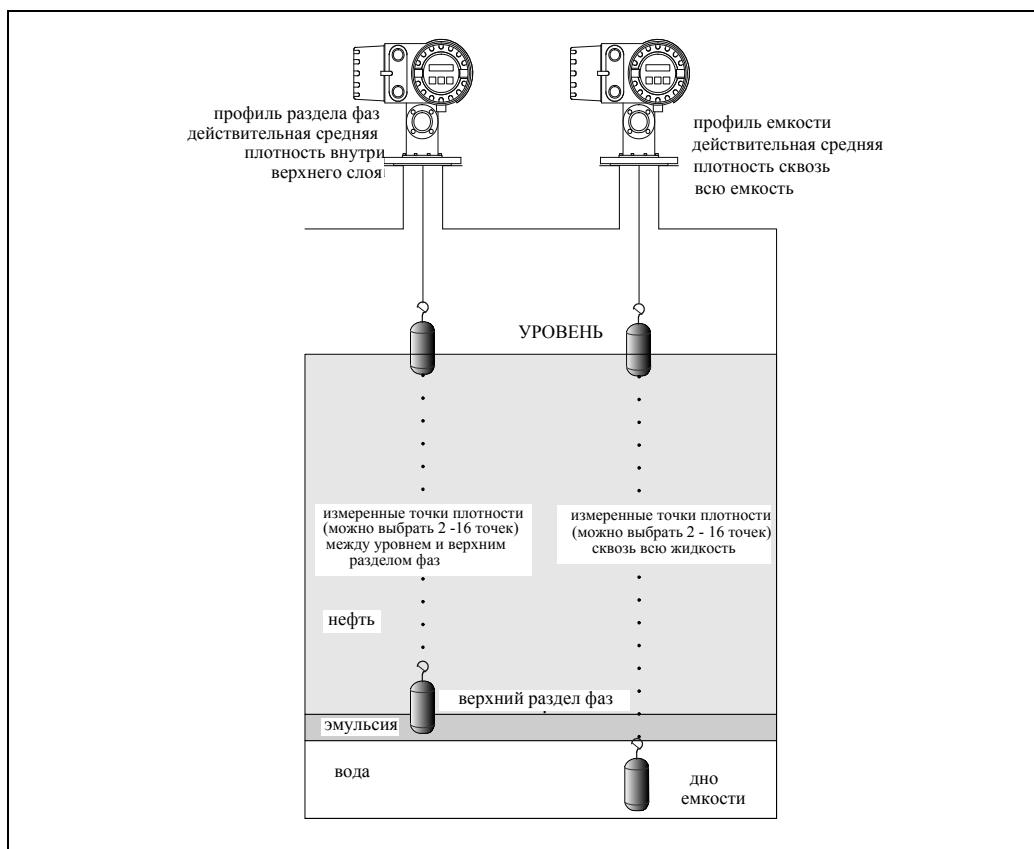
Резервуар с плавающей крышей



Замечание: когда прибор установлен на резервуаре с плавающей крышей, используйте успокоительную трубу

Терминология измерений

Proservo NMS 5/7 с измерением уровня 2 разделов фаз, дна и трех измерений плотности



Левый: измерительный диапазон измерения профиля плотности

Правый: измерительный диапазон профиля плотности резервуара

Вход

Вход для местных приборов

| | |
|----------------------|---|
| Сигнал | Протокол HART®, многоточечный локальный, до четырех приборов |
| Питание | 24 В DC |
| Дополнительные блоки | Многозонный температурный датчик NMT 53x Полевое устройство обработки данных NRF 560 Другие совместимые приборы HART® Датчик температуры Pt 100, в соответствии с ISO, трехпроводный |

Выход

Выходные параметры в зависимости от коммуникационного протокола

| | V1 (новый) | V1 (старый) | MODBUS | HART | WM550 | ENRAF | M/S |
|----------------------------------|------------|-------------|---------|------|--------|-------|-----|
| Уровень | Да | Да | Да | Да | Да | Да | Да |
| Температура (продукта) | Да | Да | Да | Да | Да | Да | Да |
| Температура паров | Да | - | Да | Да | Да | - | - |
| Верхний раздел фаз | Да | - | Да | Да | Да | Да | - |
| Средний раздел фаз | Да | - | Да | Да | - | - | - |
| Плотность верхнего слоя*2 | Да | - | Да | Да | Да | - | - |
| Плотность среднего слоя*3 | Да | - | Да | Да | | - | - |
| Плотность нижнего слоя *4 | Да | - | Да | Да | | - | - |
| Средняя плотность *5 | Да | - | Да | - | Да | - | - |
| Точечная плотность 1-16 точек *6 | Да | - | Да | - | - | - | - |
| Температура многозонная | Да | - | Да | Да | Да | -- | - |
| Вход HART (устройство 1) | Да | - | Да | Да | Да | - | - |
| Вход HART (устройство 2) | Да | - | Да | Да | Да | - | - |
| Авария / дискретное значение | Да | Да | Да | Да | Да | Да | - |
| Документация | - | - | КА0002N | - | КА001N | - | - |

Примечания

- Значение верхнего раздела фаз может быть выбрано либо из измерения буйка, Proservo или через измерение глубины через Prothermo NMT 539.
- Одноточечное измерение плотности верхнего слоя емкости. Позиция измерения по умолчанию установлена на 150 мм ниже поверхности жидкости.
- Одноточечное измерение плотности среднего слоя емкости. Позиция измерения по умолчанию установлена на 150 мм ниже верхнего раздела фаз.
- Одноточечное измерение плотности нижнего слоя емкости. Позиция измерения по умолчанию установлена на 150 мм ниже среднего раздела фаз.
- Значение "Средняя плотность" основывается на расчете после выполнения операции "Профиль плотности" Proservo.
- Могут быть переданы все выбранные значения плотности 1 -16 точек.

RS485 Modbus

| | |
|---------------------|---|
| Имя модуля | Модуль связи Commodule RS 485 (~ 2008), COM - 5 (2009 ~) |
| Количество приборов | До 10 приборов в линии |
| Скорость передачи | 600/1 200/ 2 400/ 4 800/ 9 600/ 19 200 бит/сек, избираемая |
| Четность | Нечетный, каждый, нет, избираемая |
| Кабель | Экранированная витая пара (экран присоединяется к клемме DGND) |
| Топология | Последовательная шина, электрически изолирована, свободная структура |
| Дистанция передачи | До 1200 м, включая наконечники и ответвления (ответвления не более 3 м) |
| Адреса приборов | Доступ через кнопочное управление |
| Изоляция | Входы шины электрически изолированы от электроники |

Двунаправленный последовательный импульсный (Протокол V1)

| | |
|---------------------|---|
| Имя модуля | COM - 1 |
| Количество приборов | До 10 приборов в линии |
| Скорость передачи | 3 300 бит/сек |
| Кабель | Экранированная витая пара |
| Топология | Последовательная шина, свободная структура |
| Дистанция передачи | До 6000 м |
| Адреса приборов | Доступ через кнопочное управление |
| Изоляция | Последовательная импульсная цепь изолирована от электроники |

Протокол HART

| | |
|---------------------|---|
| Имя модуля | Commodule HART (2009), COM - 6 (2009 ~) |
| Количество приборов | До 15 приборов в линии |
| Скорость передачи | 1200 бит/сек |
| Кабель | Экранированная витая пара, сечением более ф 0,15 (24 AWG) |
| Дистанция передачи | До 1 200 м |
| Адреса приборов | Доступ через кнопочное управление |
| Изоляция | Входы шины электрически изолированы от электроники |

Whessoematic 550

| | |
|---------------------|--|
| Имя модуля | Модуль связи WM550 |
| Количество приборов | 15 приборов в линии (экран присоединяется к клемме DGND) |
| Скорость передачи | 1 200 / 2 400 бит/сек |
| Кабель | Экранированная витая пара |
| Топология | Токовая петля 20 mA |
| Дистанция передачи | Зависит от конфигурации (уточните у инженера E+H) |
| Адреса приборов | Выбирается с помощью DIP - переключателей |
| Изоляция | Токовая петля изолирована от электроники |

Mark / Space

| | |
|---------------------|---|
| Имя модуля | Модуль связи Mark/Space |
| Количество приборов | Зависит от конфигурации (уточните у инженера E+H) |
| Скорость передачи | 1 200 / 2 400 / 4 800 / 9 600 / 19 200 бит/сек |
| Кабель | 4 жилы |
| Топология | Последовательная шина, свободная структура |
| Дистанция передачи | Зависит от конфигурации (уточните у инженера E+H) |
| Адреса приборов | Выбирается с помощью DIP - переключателей |
| Изоляция | Последовательная импульсная цепь изолирована от электроники |

Enraf Bi Phase Mark (BPM)

| | |
|---------------------|--|
| Имя модуля | СОМ - 3 |
| Количество приборов | До 10 приборов в линии |
| Скорость передачи | 1 200, 2 400 бит/сек, избираемая |
| Кабель | Экранированная витая пара |
| Топология | Последовательная шина, электрически изолирована, свободная структура |
| Дистанция передачи | До 10 км |
| Адреса приборов | Доступ через кнопочное управление |
| Изоляция | Последовательная импульсная цепь изолирована от электроники |

Выход аналоговый

| | |
|----------------------------|--|
| Имя модуля | I/O - 5 |
| Выход | 4...20 мА, два канала, свободно назначаемая шкала |
| Авария | Переключаемое +110%, -10% или удерживание значения |
| Электрическая изоляция | Выход изолирован от электроники |
| Регулируемое демпфирование | 0 - 99 сек |
| Максимальная нагрузка | 500 Ом |
| Эффект нагрузки | Незначителен |

Реле

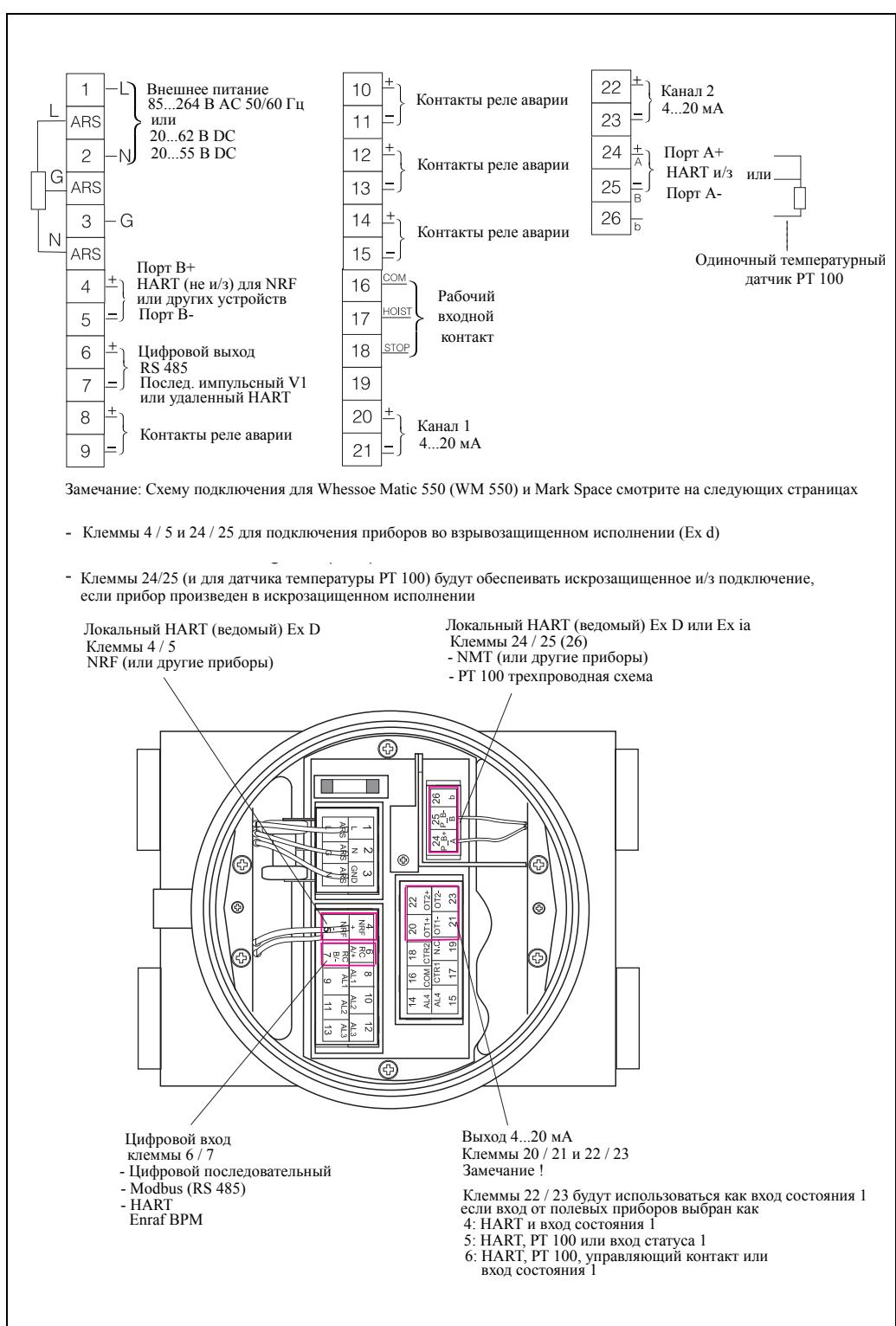
| | |
|-------------------------|--|
| Имя модуля | I/O - 3 |
| Версия | 4 реле с потенциалом, изменяемая конфигурация, свободно назначаемое значение измеренной переменной |
| Гистерезис | Точки переключения свободно программируются, остаточный ток режима безопасности минимум/максимум выбираем. |
| Характеристика нагрузки | AC до 2 А, до 250 В, до 62,5 ВА DC до 2 А, до 220 В, до 60 Вт Для FM / CSA : 5A 250V AC, 8A 250V AC |

Питание

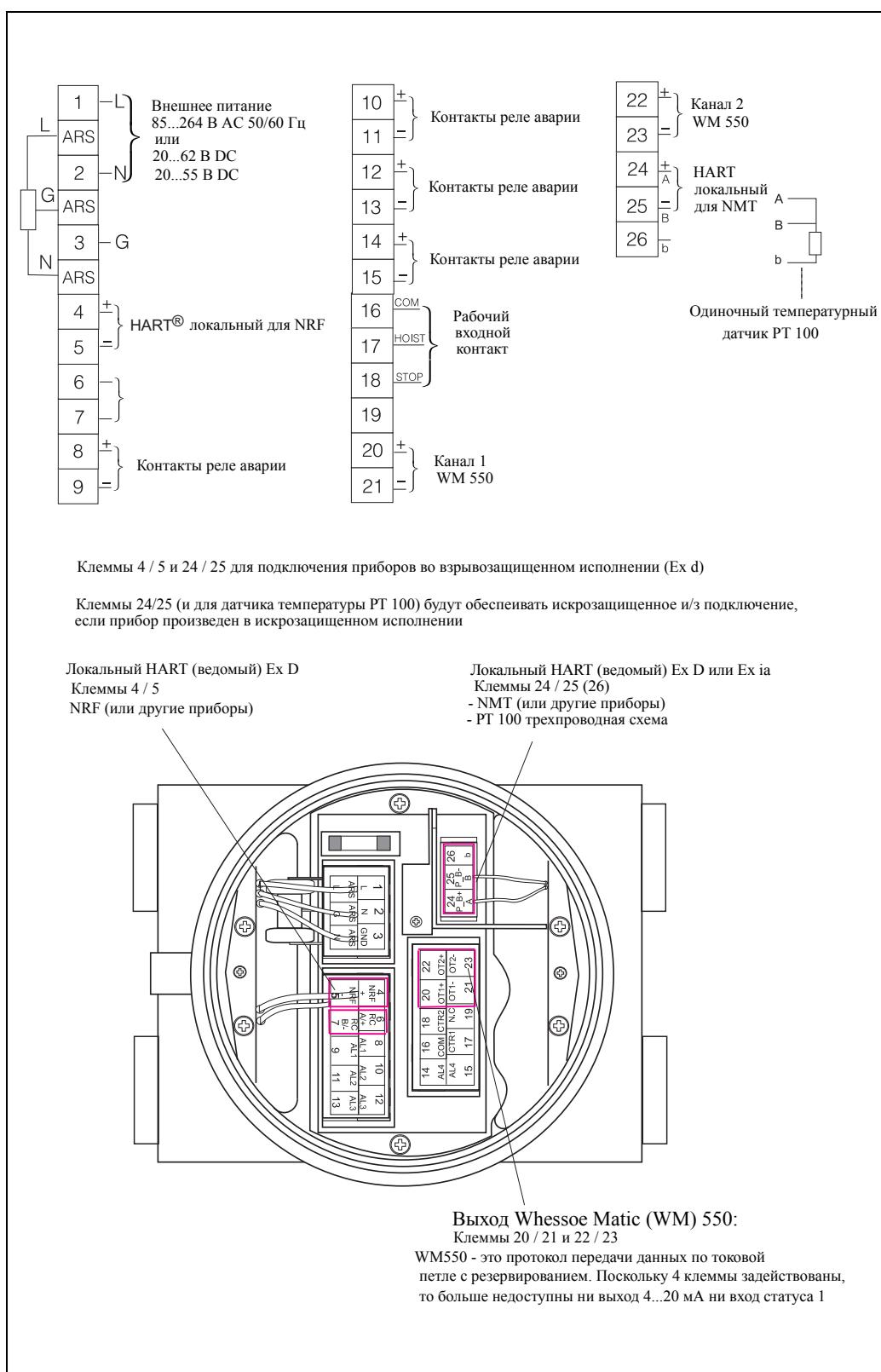
| | |
|--------------------------|--|
| Питание | Высокое напряжение : 85 ... 264 В AC 50/60 Гц Низкое напряжение: 20 ... 60 В DC / 20 ... 55 В AC 50/60Гц |
| Внимание ! | Допустимое напряжение питания устанавливается в соответствии с Ex - одобрениями. Обратитесь к соответствующему сертификату |
| Потребление | До 50 ВА, 50 Вт ($\cos \phi=0,5$) |
| Защитная изоляция | Между цепью питания, выходными сигналами, процессором, RS 485, реле и прочей электроникой |

Электрическое соединение

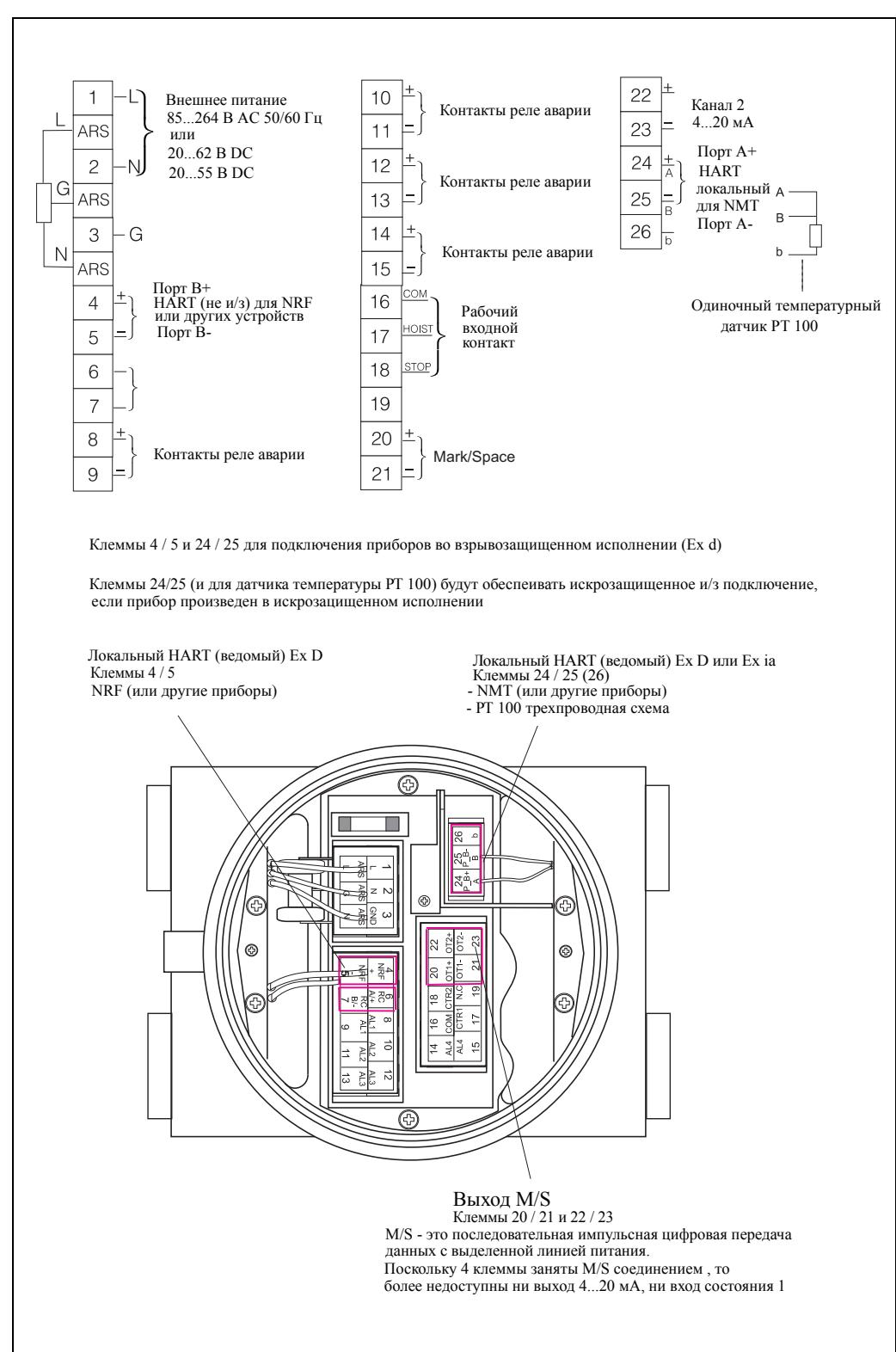
Электрическое соединение первичных выходов V1
последовательный импульс
Modbus RS 485
HART
Enraf BPM



**Электрическое соединение
первичных выходов
WM 550**



**Электрическое соединение
первичных выходов
M/S**



Установка шин

Modbus (Выход RS485)

Начальное питание для шины обеспечивается платой согласования компьютера или преобразователем интерфейсов. Если используется адаптер, соответственно нужно сконфигурировать согласование.

Резисторные терминалы

Не требуются

Адреса в шине

Каждый трансмиттер имеет собственный адрес. В зависимости от типа трансмиттера, адрес или задается программно или с помощью переключателей.

Соединение с ПК

Персональный компьютер подключается или через плату расширения RS 485, или с помощью внешнего преобразователя интерфейсов RS 232C / RS 485 (оба с электрической изоляцией).

Кабели шины

Кабели гальванически изолированы от трансмиттера и платы расширения или преобразователя протоколов. Экран должен быть заземлен и непрерывен на всем протяжении.

Тесты по электромагнитной совместимости показывают хорошие результаты, когда шина заземлена на каждом трансмиттере. Если есть разность потенциалов между точками заземления, нужно использовать цепь выравнивания потенциалов с учетом возможности использования в соответствующих взрывобезопасных зонах.

Топология шины

При проектировании шины, необходимо уделить внимание сегментации шины в соответствии с индивидуальным расположением. Доступная топология :

- Последовательная, до 1200 м
- Дерево линии до 1200 м

Зкранировка шины должна подключаться в разных точках.

Sakura V1 Последовательный импульсный выход

Шина подключается к интерфейсам NRM, NRS, RTU8, MDP-III или к приемнику. Интерфейс или приемник должен быть сконфигурирован соответственно.

Резисторные терминалы

Не требуются

Адреса в шине

Каждый трансмиттер имеет собственный адрес. Адреса настраиваются программно.

Кабели шины

Кабели шины изолированы от трансмиттера и от интерфейса ресивера.

Стандартный коммуникационный кабель (неэкранированная витая пара) должен быть использована для связи.

Топология шины

Наиболее подходит следующая топология:

Последовательная до 6000 м (Sakura V1)

Дерево линии 6000 м (Sakura V1)

Передача данных и работа

Последовательный импульсный выход Sakura (V1) способен передавать значения профиля плотности (независимо профиль резервуара и профиль раздела фаз), команды управления, и настройки между Proservo NMS 5/7 и Tank Computer NRM 571.

Enraf Bi Phase Mark Output

Шина подключенная к Enraf I/F CIU или RTU8 для передачи измеренных значений на верхний уровень (программа TG Enraf TG) или Fuels Manager. Интерфейс должен быть сконфигурирован соответственно.

Резисторные терминалы

Не требуются.

Адреса в шине

Каждый трансмиттер имеет собственный адрес. Адреса настраиваются программно.

Кабели шины

Кабели шины изолированы от трансмиттера и от интерфейса адаптера. Для связи необходимо использовать стандартный коммуникационный кабель.

Топология шины

Наиболее подходит следующая топология :

Общее сопротивление до: 400 Ом для 3 токовых петель (до 10 трансмиттеров в петле)

Общая емкость до: не более 1 мкФ

Передача данных и работа

Proservo NMS 5/7 способен передавать данные сенсора также, как команды управления измерениями, через последовательный импульсный выход Enraf BPM.

- Данные: Уровень, Температура, Состояние прибора
- Команды управления: STOP, UP, LEVEL, I/F

Выход HART

Зарегистрированная система управления HART без S.I.

Адреса в шине

Каждый трансмиттер имеет собственный адрес. Адреса настраиваются программно и /или через дополнительное оборудование управления, такое как управляющая система или переносной пульт управления.

Кабели шины

Кабели шины изолированы от трансмиттера и платы согласования ПК или от интерфейса адаптера. Экран должен быть заземлен и непрерывен на всем протяжении. Тесты по электромагнитной совместимости показывают хорошие результаты, когда шина заземлена на каждом трансмиттере. Если есть разность потенциалов между точками заземления, нужно использовать цепь выравнивания потенциалов с учетом возможности использования в соответствующих взрывоопасных зонах.

Топология шины

Наиболее подходит следующая топология :

Последовательная, до 1000 м

Дерево линии 1000 м

**Выход Whessoematic 550
(WM 550)**

Шина обычно подключается к Whessoe 1098, RTU 8 или другим системам верхнего уровня через дуплексный канал (может быть одиночным) токовой петли WM550.

Резисторные терминалы

Сопротивление должно быть рассчитано так:

$$R = [Va - \{n \times (Vb + Vc)\}] / 0,02$$

R = Сопротивление терминалов

n = Количество трансмиттеров в системе

V_a = Максимально доступное напряжение на приемнике
V_b = Падение напряжения на трансмиттере
V_c = Падение напряжения на приемнике

Адреса в шине

Каждый трансмиттер имеет собственный адрес. Адрес настраивается DIP - переключателями на плате трансмиттера.

Кабели шины

Кабели шины изолированы от трансмиттера и платы согласования ПК или от интерфейса адаптера. Для коммуникации необходимо использовать экранированную витую пару BS5308 или эквивалент с сечением 1,5 мм.

Топология шины

Подходящая топология для выхода WM550 зависит от числа трансмиттеров и качеств соединительного кабеля. Рекомендованное количество трансмиттеров для достижения хороших характеристик линии связи должно быть не более 15 - ти.

Varec Mark Space (M/S) Output

Шина обычно соединяет интерфейсные модули (IFU), процессор сбора данных (DAP), RTU 8 и другие устройства верхнего уровня по 4 - проводной последовательной линии связи.

Резисторные терминалы

Сопротивление должно быть рассчитано так:
 $R = (48 - 33) / \{60mA + N (2,0mA)\}$

R = Сопротивление терминаторов

n = Количество трансмиттеров в системе

48 = Напряжение питания приемника

33 = Наименьшее напряжение работы платы M/S

60 mA = Требуемый ток для работы системы

2,0 mA = Требуемый ток на трансмиттер

Адреса в шине

Каждый трансмиттер имеет собственный адрес. Адрес настраивается DIP - переключателями на плате трансмиттера.

Кабели шины

Кабели шины изолированы от трансмиттера и платы согласования ПК или от интерфейса адаптера. Общая длина кабеля должна быть рассчитана, исходя из полного сопротивления кабеля и требуемого тока для работы системы. Когда длина рассчитана, она должна быть уменьшена вдвое, поскольку используется два проводника В+ и В-.

Топология шины

Подходящая топология для выхода M/S зависит от числа трансмиттеров и качеств соединительного кабеля.

Характеристики

Точность измерений

| | |
|---------------------------------------|---|
| Измерение уровня | +/- 0,7 мм для L=10 м, D=1 г/см ³ с буйком 50 мм |
| Уровень раздела фаз | +/- 2,7 мм для L=10 м, DΔ=0,2 г/см ³ с буйком 50 мм ΔD = 0,1 г/см ³ разница плотности двух жидкостей |
| Плотность в точке и профиль плотности | +/-5кг/м ³ или лучше (при нормальных условиях) |
| Дно резервуара | +/-2,1 мм (не зависит от состояния жидкости) |

Компенсация

Кабель

Температурная компенсация расширения и веса кабеля

Буек

Компенсация веса буйка

Стенки емкости

Компенсация расширения геометрии

Внешние условия

Температура окружающей среды

-20... +60°C
-40... +60°C (одобрение ATEX)

Температура среды

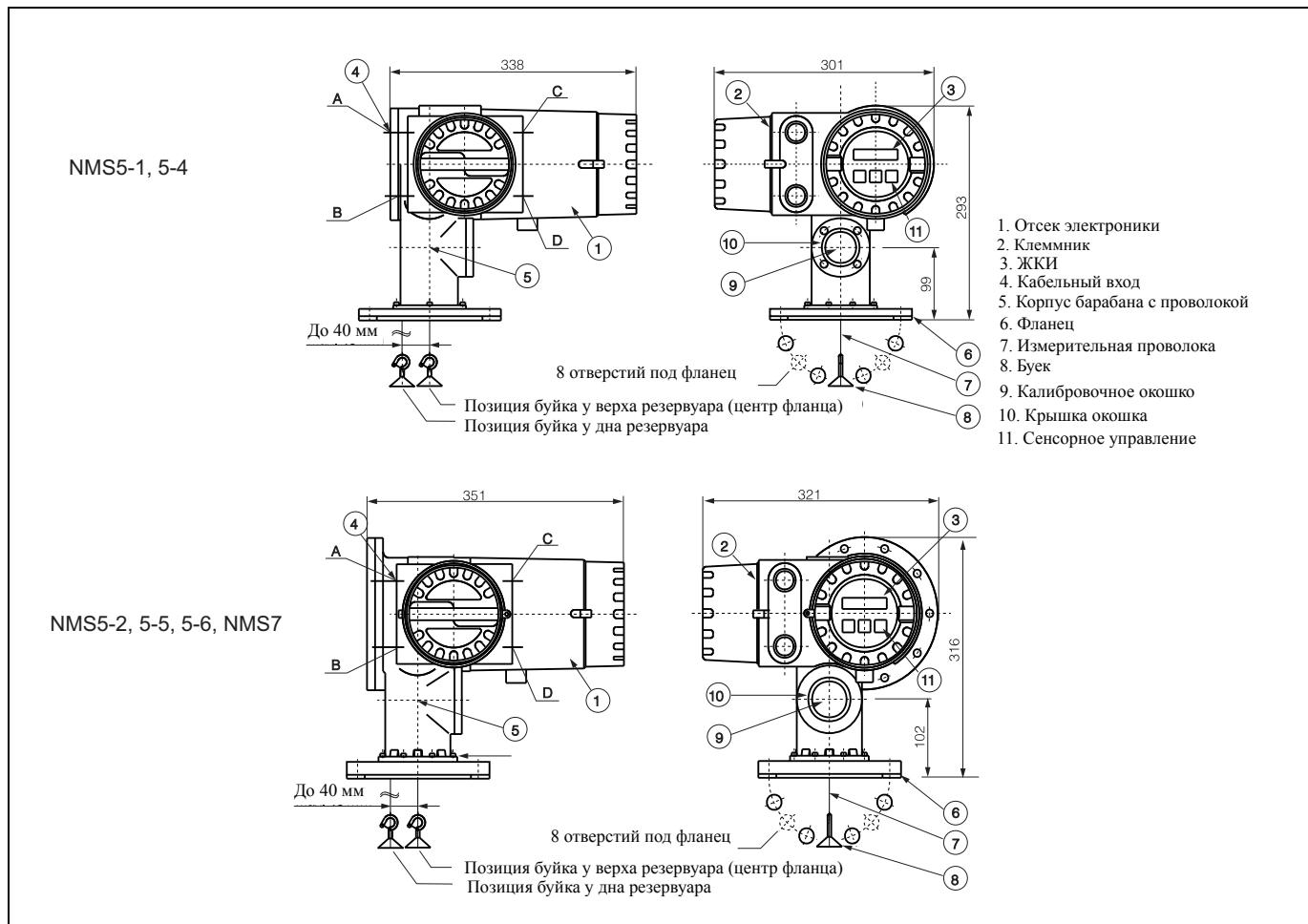
-200... +200°C

Задача

IP 67 с закрытой крышкой и кабельными вводами (ATEX/TIIS)
NEMA 4X... (FM/CSA)

Механическая конструкция

Конструкция, размеры



Материалы конструкции

Материал корпуса: алюминиевый сплав
 Материал буйка для NMS 5-1/5-4: алюминиевый сплав
 Материал буйка для NMS 5-2/5-5/5-6 NMS7: нержавеющая сталь 316

Вес

NMS 5-1/5-4: 12 кг
 NMS 5-2/5-5/5-6 и NMS7: 27 кг

Тип фланцев

ANSI, JIS, DIN 3" и 6" (стандартный) или аналогичный. Обратитесь к коду заказа.

Диапазон измерения

Уровень
 0 - 36 м (100 м по отдельному заказу)

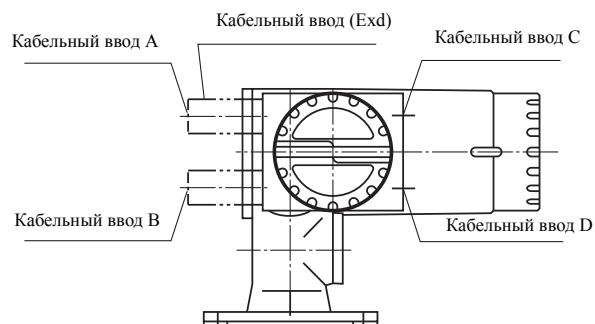
Плотность
 0,5000 - 2,0000 г/см³

Измерительная проволока

| | |
|-----------------------|--|
| Диапазон | 10 м, 16 м, 28 м, 36 м |
| Материал (стандартно) | Нержавеющая сталь 316, 0,15 мм (стандартно) Hastelloy C. ф0,2 мм (максимальный диапазон до 16 м) Нержавеющая сталь 316L покрытие PFA, 0,4 мм (максимальный диапазон до 16 м) |

Бук

| | |
|----------------------------|---|
| Диаметр | 50 мм (стандартно), 30...110 мм (как опция) |
| Материал (стандартно) | Нержавеющая сталь 316 |
| Материал (как опция) | Hastelloy C, PTFE |
| Горизонтальное перемещение | 10, 16, 28 м (AISI316) : 1,23 мм/м со стандартной проволокой 0,15 мм 36 м (AISI316) : 1,1 мм/м со стандартной проволокой 0,15 мм 10, 16 м (AISI316) : 2,17 мм/м с покрытием проволоки PFA 10, 16 м (Alloy C) : 1,73 мм/м |
| Скорость перемещения | 0...2500 мм / мин |

Кабельный ввод**Внимание !**

Все кабельные вводы требуют применения сальников для взрывозащищенной зоны (Ex d) или условий взрывозащиты, если вы выбрали изделие во взрывобезопасном исполнении (Ex d[ia]).

Интерфейс пользователя

Концепция работы

Proservo NMS 5/7 оснащен четырех-строчным жидкокристаллическим индикатором. Матрица программирования E+H способствует упрощению настройки. Используя только три кнопки, все параметры могут быть выбраны и изменены. Например:

- Концепция работы - Уровень; раздел; плотность в точке и профиль, глубина воды и дно емкости
- Выход токовый
- Выход релейный
- Коммерческие операции
- Планирование обслуживания
- Калибровка и т.д.

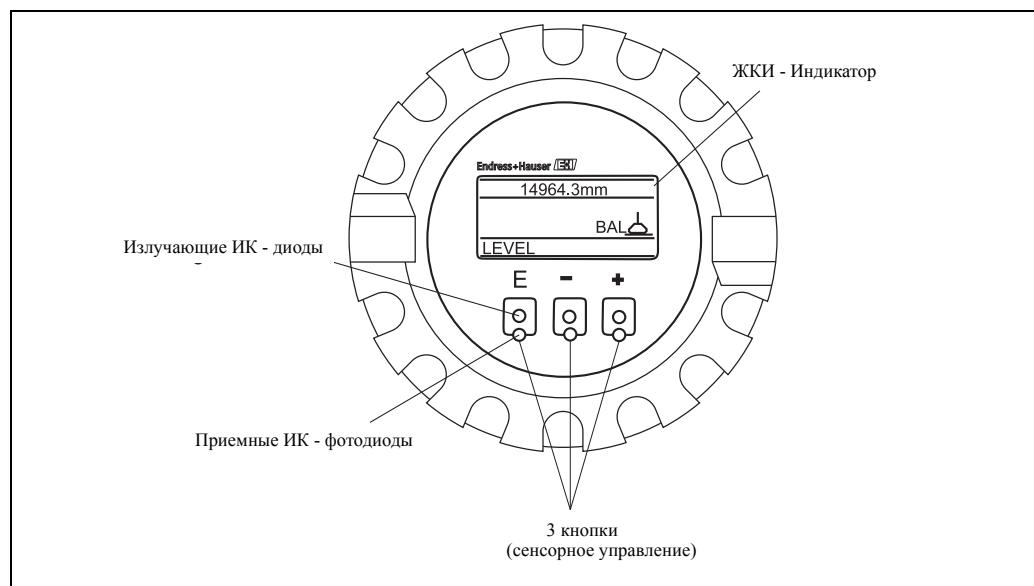
Индикатор может быть настроен для отображения на английском, японском и китайском языках. В матрице NMS устанавливаются единицы измерения и положение десятичной точки.

Операционная безопасность

Запограммированная информация может быть защищена программным кодом доступа, или с помощью переключателя аппаратной части, что защитит все параметры от несанкционированного изменения через кнопки управления или по удаленному управлению. Функция самодиагностики отслеживает любые ошибки управления.

Индикатор (ЖКИ)

Индикатор - 4 строки по 16 символов: английский, японский и китайский язык по выбору



Программирование

Три оптические кнопки (сенсорное управление) для выбора в функциональной матрице.

Функция памяти

Память информации по обслуживанию.

Расширенное обслуживание

| | |
|---|--|
| Планирование обслуживания | Proservo NMS 5/7 выдает предупреждения о необходимости проведения обслуживания, как, например, замена изношенной проволоки и т.д. Срок службы компонентов Proservo NMS 5/7 занесен в память прибора при его производстве. Эта информация контролируется встроенными часами. |
| Автоматическая компенсация веса буйка | Вес буйка на воздухе должен сверяться с запрограммированным измерительным весом, поскольку буек может иметь нарости и коррозию. В Proservo NMS 5/7 можно установить периодическую проверку веса буйка. Любые различия в весе буйка будут скорректированы и выдано сообщение об аварии или сделана запись в память прибора. |
| Автоматическая компенсация длины проволоки | Когда буек переходит от позиции уровня к базовой позиции (механическая остановка внутри прибора), может быть проверена калибровка. Если отклонение выше нормы, прибор покажет аварию. Если отклонение в пределах нормы (установленной пользователем) то будет проведена автоматическая повторная калибровка. Эта функция может выполняться автоматически, в ручном режиме или через определенный интервал времени. |
| Обслуживание | Данные, необходимые для обслуживания, могут быть получены через матрицу функций (дата, время, тип аварии). Функция памяти дает возможность сервисным инженерам ввести дату обслуживания в ручном режиме. |
| Функция безопасности | Функция безопасности предупреждает о механической неисправности и выводит значение предельного уровня 99999 на местный индикатор и в шину передачи данных. |

Сертификаты и одобрения

Одобрения Ex

TIIIS
Ex d IIB T4

ATEX

EEx d IIB T6
EEc d IIIB T6, Зона 0 (только для камеры из нержавеющей стали)
EEx d IIC T6
EEc d IIC T6, Зона 0 (только для камеры из нержавеющей стали)
EEx d IIB T6, -40 °C
EEx d IIB T6, Зона 0, -40 °C (только для камеры из нержавеющей стали)
EEx d [ia] IIB T6
EEx d [ia] IIB T6, Зона 0 (только для камеры из нержавеющей стали)

FM

XP - AIS Класс I, Разд 1, Группы CD
XP Класс I, Разд 1, Группы CD

CSA

Класс I, Разд 1, Группы CD

Одобрения для коммерческих операций

PTB: Германия (готовится версия на китайском языке)
NMI: Голландия

Защита от перелива

TUV: Германия

Внешние директивы и нормы

Директива CEM 89/336/CE
Директива PE 97/23/CE
EN 10204-3.1B

OIML-R85/1998-NL-00.03

ISO 9001:2001
JIS Z9901:1998

Структура заказа

Proservo NMS 5xx

| | | |
|--------------|---|--|
| 10 | Корпус барабана | |
| 1 | 0,2 бар избыточное; алюминий | |
| 2 | 0,2 бар избыточное; нержавеющая сталь | |
| 4 | 6 бар избыточное; алюминий | |
| 5 | 6 бар избыточное; нержавеющая сталь | |
| 6 | 25 бар избыточное; нержавеющая сталь | |
| 9 | Специальная версия | |
| 20 | Класс защиты | |
| 0 | Погодная защита; IP67 NEMA4X | |
| 1 | Ex d IIB T4 TIIS | |
| 5 | XP Класс 1, Разд.1, Гр.CD FM | |
| 6 | Класс 1, Разд.1, Гр.CD CSA | |
| O | Класс 1, Разд.1, Гр.CD CSA EEx d(ia) | |
| F | ATEX 2G EEx d IIB T6 | |
| P | ATEX 2G EEx d IIC T6 | |
| R | ATEX 2G EEx d IIB T6, - 40°C | |
| G | ATEX 1/ 2G EEx d IIB T6 | |
| Q | ATEX 1/ 2G EEx d IIC T6 | |
| S | ATEX 1/2G EEx d IIB T6, - 40°C | |
| H | ATEX 2G EEx d(ia) IIB T6 | |
| J | ATEX 1/2G EEx d(ia) IIB T6 | |
| T | *TIIS Ex d (ia) IIB T4 | |
| N | XP-AIS Класс 1,Разд.1,Gp.CD FM:EEx d(ia) | |
| 9 | Специальная версия | |
| 30 | Измерительные функции | |
| A | Уровень | |
| B | PTB Вес & Мера, Уровень | |
| C | NMi Вес & Мера, Уровень | |
| D | Мультиизмерения Уровень, Раздел, Дно, Плотность | |
| E | PTB Вес & Мера Уровень, Раздел, Дно, Плотность | |
| F | NMi Вес & Мера Уровень, Раздел, Дно, Плотность | |
| G | Профиль плотн. Мультиизм. Уровень, Раздел, Дно, Плотность | |
| H | PTB Вес & Мера, Профиль плотности Уровень, Раздел, Дно, Плотность | |
| J | NMi Вес & Мера, Профиль плотности Уровень, Раздел, Дно, Плотность | |
| Y | Специальная версия | |
| 40 | Первичный выход (цифровой) | |
| N | Enraf BPM | |
| P | Modbus RS485 | |
| Q | Modbus, Токовая петля, двойной выход | |
| F | Не выбрано | |
| A | Последовательный импульсный выход (Sakura V1/MDP) | |
| J | Последовательный импульсный выход (Sakura MDP) | |
| B | Последовательный импульсный выход (Sakura BBB) | |
| C | Последовательный имп. выход (Sakura MIC + RS-232C) | |
| D | Последовательный импульсный выход (Sakura MIC) | |
| G | HART (активный) | |
| H | HART (пассивный) | |
| L | Whessoe matic 550, защита от перенапряжения | |
| M | Mark Space | |
| Y | Специальная версия | |
| 50 | Вторичный выход | |
| 0 | Не выбрано | |
| 1 | Контакты аварии, 4x SPST | |
| 2 | 4...20 mA, 2 канала настраиваемые | |
| 3 | 4x SPST + 4-20 mA, 2 канала | |
| 4 | 2x SPS, Защита от перелива | |
| 5 | 4x SPST + 4-20 mA, 1 канал | |
| 9 | Специальная версия | |
| NMSS- | Код заказа (часть 1) | |

| | | | | | | | |
|--------------|---|--|--|--|--|--|--|
| 60 | Входные сигналы от полевых приборов | | | | | | |
| 0 | Протокол HART | | | | | | |
| 1 | HART + Pt100 мгновенная температура | | | | | | |
| 2 | HART + управляющие контакты, 3 цифровых | | | | | | |
| 3 | HART+Pt100 мгновенная температура + контакт состояния | | | | | | |
| 4 | HART + 1 x состояния | | | | | | |
| 5 | HART + Pt100 мгновенная температура + 1 x состояния | | | | | | |
| 6 | HART + управляющие контакты + 1 x состояния | | | | | | |
| 9 | Специальная версия | | | | | | |
| 70 | Диапазон измерения, материал проволоки | | | | | | |
| A | 0-10м, нержавеющая сталь 316 | | | | | | |
| B | 0-16м, нержавеющая сталь 316 | | | | | | |
| C | 0-28м, нержавеющая сталь 316 | | | | | | |
| L | 0-36м, нержавеющая сталь 316 | | | | | | |
| G | 0-10м, нержавеющая сталь 316 покрытие PFA | | | | | | |
| H | 0-16м, нержавеющая сталь 316 покрытие PFA | | | | | | |
| J | 0-10м, Alloy C | | | | | | |
| K | 0-16м, Alloy C | | | | | | |
| Y | Специальная версия | | | | | | |
| 80 | Кабельный ввод | | | | | | |
| E | 4x резьбовые G (PF) 1/2 | | | | | | |
| F | 4x резьбовые G (PF) 3/4 | | | | | | |
| G | 4x резьбовые NPT1/2 | | | | | | |
| H | 4x резьбовые NPT3/4 | | | | | | |
| J | 4x резьбовые PE 16 | | | | | | |
| K | 4x резьбовые PE 21 | | | | | | |
| L | 4x резьбовые M20 | | | | | | |
| M | 4x резьбовые M25 | | | | | | |
| Y | Специальная версия | | | | | | |
| 90 | Технологические соединения | | | | | | |
| A | Фланец JIS10 K 80A RF | | | | | | |
| C | Фланец JIS10 K 80A FF | | | | | | |
| U | Фланец JIS 10K 150A RF | | | | | | |
| E | Фланец JIS20 K 80A RF(для камеры 25 бар) | | | | | | |
| G | Фланец ANSI 3" 150 lbs RF | | | | | | |
| J | Фланец ANSI 3" 300 lbs RF(для камеры 25 бар) | | | | | | |
| T | Фланец ANSI 6" 150lbs RF | | | | | | |
| L | Фланец DIN DN80 PN10 RF | | | | | | |
| N | Фланец DIN DN80 PN25 RF | | | | | | |
| Q | Фланец JPI 3" 150lbs RF | | | | | | |
| S | Фланец JPI 3" 300lbs RF | | | | | | |
| Y | Специальная версия | | | | | | |
| 100 | Питание | | | | | | |
| 3 | 85-264 В, 50/60Гц | | | | | | |
| 4 | 20-62В DC, 20 Вт / 20-55 В, 50/60Гц, 20ВА | | | | | | |
| Y | Специальная версия | | | | | | |
| 110 | Форма, диаметр, материал буйка | | | | | | |
| B | Конус 50 мм, PTFE | | | | | | |
| D | Цилиндр 50 мм, нержавеющая сталь 316 (std) | | | | | | |
| K | Цилиндр 40 мм, нержавеющая сталь 316 | | | | | | |
| N | Цилиндр 30 мм, нержавеющая сталь 316 | | | | | | |
| R | 70 мм, W&M NMi | | | | | | |
| S | 110 мм, W&M PTB | | | | | | |
| T | Цилиндр 50 мм, Alloy C | | | | | | |
| U | Цилиндр 50 мм, PTFE | | | | | | |
| V | Цилиндр 40 мм, PTFE | | | | | | |
| W | Цилиндр 30 мм, PTFE | | | | | | |
| Y | Специальная версия | | | | | | |
| NMS5- | Назначение изделия (часть 2) | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------------------|
| 120 | | | | | | | | | | | Уплотнения ; отделка камеры |
| 0 | NBR; стандартная камера | | | | | | | | | | |
| 1 | Силиконовая резина, стандартная камера | | | | | | | | | | |
| 2 | Резина со фтором, стандартная камера | | | | | | | | | | |
| 3 | PTFE (проволочный барабан FKM); стандартная камера | | | | | | | | | | |
| 4 | PTFE (проволочный барабан FKM); покрытие PFA | | | | | | | | | | |
| 5 | Покрыта силиконом, покрытие камеры PFA | | | | | | | | | | |
| 6 | Неопрен (для применений с аммиаком); стандартная камера | | | | | | | | | | |
| 9 | Специальная версия | | | | | | | | | | |
| 130 | | | | | | | | | | | Дополнительные опции |
| A | Не выбрано | | | | | | | | | | |
| C | С патрубком очистки | | | | | | | | | | |
| D | С патрубком продувки газом | | | | | | | | | | |
| E | С направляющей для проволоки (нержавеющая сталь 316 стандартно) | | | | | | | | | | |
| G | С дыхательным клапаном | | | | | | | | | | |
| H | С дыхательным клапаном + измерением давления | | | | | | | | | | |
| J | С защитным козырьком | | | | | | | | | | |
| Y | Специальная версия | | | | | | | | | | |
| NMS5- | | | | | | | | | | | Полный код заказа |

Proservo NMS 7**(Гигиеническое исполнение)**

| | | |
|-----------|--|--|
| 10 | Одобрение | |
| | 0 | Погодная защита; IP67 NEMA4X |
| | 1 | Ex d IIB T4 TIIS |
| | T | *TIIS Ex d (ia) IIB T4 |
| | 9 | Специальная версия |
| 20 | Применение | |
| | A | Уровень |
| | B | Уровень, раздел, плотность |
| | Y | Специальная версия |
| 30 | Первичный выход (цифровой) | |
| | A | Последовательный импульсный выход (Sakura VI/MDP) |
| | B | Последовательный импульсный выход (Sakura BBB) |
| | C | Последовательный импульсный выход (Sakura MIC + RS232C) |
| | D | Последовательный импульсный выход (Sakura MIC) |
| | F | Не выбрано |
| | G | HART (активный) |
| | H | HART (пассивный) |
| | J | Последовательный импульсный выход (Sakura MDP) |
| | L | Whessoe matic 550 + OVP защита от перенапряжения |
| | M | Mark Space |
| | N | Enraf BPM |
| | P | Modbus RS485 |
| | Y | Специальная версия |
| 40 | Вторичный выход | |
| | 0 | Не выбрано |
| | 1 | Контакты аварии, 4x SPST |
| | 2 | 4...20 mA, 2-канальный, программируемый |
| | 3 | 4x SPST + 4...20 mA, 2-канальный |
| | 4 | 2x SPST; Защита от перелива |
| | 5 | 4x SPST + 4...20 mA, 1-канальный |
| | 9 | Специальная версия |
| 50 | Входные сигналы от полевых приборов | |
| | 0 | Протокол HART (как и NMT, NRF) |
| | 1 | HART + Pt100 мгновенная температура |
| | 2 | HART + управляющие контакты |
| | 3 | HART+Pt100 мгновенная температура + управляющие контакты |
| | 4 | HART + 1x состояние |
| | 5 | HART + Pt100 мгновенная температура + 1x состояние |
| | 6 | HART + Pt100 + управляющие контакты + 1x состояние |
| | 9 | Специальная версия |
| 60 | Диапазон измерения, Кабель | |
| | A | 0-10м; d=0.2 мм, нержавеющая сталь 316 |
| | B | 0-16м; d=0.2 мм, нержавеющая сталь 316 |
| | C | 0-10м; d=0.4 мм, нержавеющая сталь 316 покрытие PFA |
| | D | 0-16м; d=0.4 мм, нержавеющая сталь 316 покрытие PFA |
| | Y | Специальная версия |
| 70 | Кабельный ввод | |
| | A | 4x резьбовые G (PF)1/2 |
| | B | 4x резьбовые G (PF) 3/4 |
| | C | 4x резьбовые NPT1/2 |
| | D | 4x резьбовые NPT3/4 |
| | E | 4x резьбовые PE 16 |
| | F | 4x резьбовые PE 21 |
| | G | 4x резьбовые M20 |
| | H | 4x резьбовые M25 |
| | Y | Специальная версия |
| | | Код заказа (часть 1) |

| | | | | | | | | | | | |
|------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|
| 80 | | | | | | | | | | | Технологические соединения |
| | | | | | | | | | | | A Фланец JIS10 K 80A RF |
| | | | | | | | | | | | B Фланец JIS10 K 80A FF |
| | | | | | | | | | | | C Фланец ANSI 3" 150 Ibs RF |
| | | | | | | | | | | | D Фланец DIN DN80 PN10 RF |
| | | | | | | | | | | | E Фланец JPI 3" 150lbs RF |
| | | | | | | | | | | | Y Специальная версия |
| 90 | | | | | | | | | | | Питание |
| | | | | | | | | | | | 0 85-264В, 50/60Гц, 20ВА |
| | | | | | | | | | | | 1 20-62В DC, 20Вт / 20-55В, 50/60Гц, 20ВА |
| | | | | | | | | | | | 9 Специальная версия |
| 100 | | | | | | | | | | | Цилиндрический буек |
| | | | | | | | | | | | A 50мм, нержавеющая сталь 316 полировка |
| | | | | | | | | | | | B 40мм, нержавеющая сталь 316 финишная полировка |
| | | | | | | | | | | | C 30мм, нержавеющая сталь 316 финишная полировка |
| | | | | | | | | | | | D 50мм, PTFE |
| | | | | | | | | | | | E 40мм, PTFE |
| | | | | | | | | | | | F 30мм, PTFE |
| | | | | | | | | | | | Y Специальная версия |
| 110 | | | | | | | | | | | Уплотнения; отделка камеры |
| | | | | | | | | | | | 0 NBR; обработка |
| | | | | | | | | | | | 1 Силикон; финишная полировка |
| | | | | | | | | | | | 2 Резина со фтором; версия стандартная |
| | | | | | | | | | | | 5 Силикон; покрытие PFA |
| | | | | | | | | | | | 9 Специальная версия |
| 120 | | | | | | | | | | | Патрубок |
| | | | | | | | | | | | A Патрубок очистки, резьбовой PT 3/8" |
| | | | | | | | | | | | B Патрубок очистки, резьбовой NPT 3/8" |
| | | | | | | | | | | | C Патрубок очистки, резьбовой PF 3/8" |
| | | | | | | | | | | | D Патрубок продувки газом, резьбовой PT3/8 |
| | | | | | | | | | | | E Патрубок продувки газом, резьбовой NPT3/8 |
| | | | | | | | | | | | F Патрубок продувки газом, резьбовой PF3/10 |
| | | | | | | | | | | | G Патрубок очистки и продувки газом, резьбовой PT3/8 |
| | | | | | | | | | | | H Патрубок очистки и продувки газом, резьбовой NPT3/8 |
| | | | | | | | | | | | J Патрубок очистки и продувки газом, резьбовой PF3/8 |
| | | | | | | | | | | | Y Специальная версия |
| 130 | | | | | | | | | | | Дополнительные опции |
| | | | | | | | | | | | A Не выбрано |
| | | | | | | | | | | | B Функция пломбировки |
| | | | | | | | | | | | C Обезжиренный |
| | | | | | | | | | | | D С защитным козырьком |
| | | | | | | | | | | | E Функция пломбировки + обезжиренный |
| | | | | | | | | | | | F Функция пломбировки + с защитным козырьком |
| | | | | | | | | | | | G С защитным козырьком + обезжиренный |
| | | | | | | | | | | | H Функция пломбировки + обезжиренный + с защитным козырьком |
| | | | | | | | | | | | Y Специальная версия |
| NMS7- | | | | | | | | | | | Полный код заказа |

Принадлежности

Калибровочная камера



Калибровочная камера рекомендуется для использования при измерениях в резервуаре, с целью возможности обслуживания (удаления буйка), когда резервуар находится на профилактике.

Стандартная камера имеет фланец 6" с болтами и набором для крепежа к NMS.

Замечание !

Размеры отличаются в зависимости от типоразмера фланцев и материалов.

NHC4HP (Версия высокого давления)

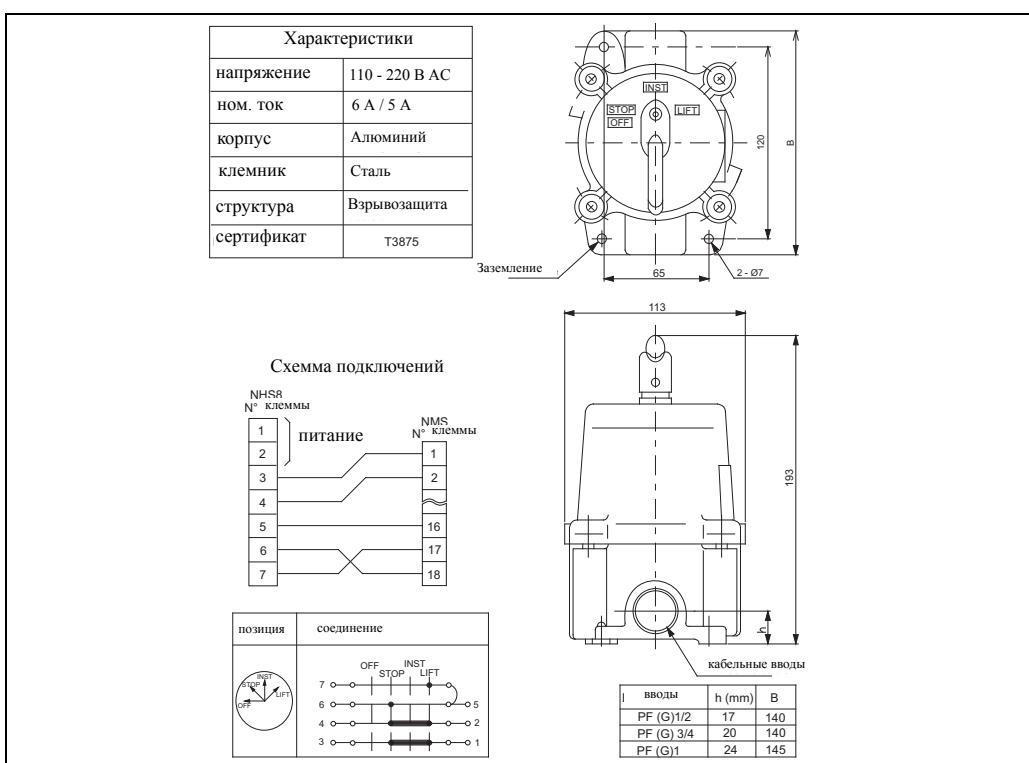
| | |
|----------------|--------------------------------------|
| 10 | Технологические соединения |
| A | Фланец JIS 10K 150A RF |
| C | Фланец JIS 10K 150A FF |
| E | Фланец JIS 20K 150A RF |
| G | Фланец ANSI 6" 150lbs RF |
| J | Фланец ANSI 6" 300lbs RF |
| L | Фланец DIN DN 150 PN 10 RF |
| N | Фланец DIN DN 150 PN 25 RF |
| Q | Фланец JPI 6" 150lbs RF |
| S | Фланец JPI 6" 300lbs RF |
| Y | Специальная версия |
| 20 | Материал |
| 2 | сталь углеродистая (STPG370/SS400) |
| 3 | нержавеющая сталь / SUS204 |
| 9 | Специальная версия |
| 30 | Болты, фурнитура |
| 0 | Не используется |
| 1 | нержавеющая сталь 304 + Valker #6502 |
| 9 | Специальная версия |
| 40 | Давление, дыхательный клапан |
| 1 | используется |
| 9 | Специальная версия |
| NHC4HP- | Полный код заказа |

NHC4LP (Версия низкого давления)

| | | | |
|----------------|---|--------------------------|--------------------------|
| 10 | Технологические соединения | | |
| A | Фланец JIS 10K 150A RF | | |
| C | Фланец JIS 10K 150A FF | | |
| G | Фланец ANSI 6" 150lbs RF | | |
| L | Фланец DIN DN 150 PN 10 RF | | |
| Q | Фланец JPI 6" 150lbs RF | | |
| Y | Специальная версия | | |
| 20 | Материал | | |
| 2 | Алюминиевый сплав (AC4A) | | |
| 3 | Нержавеющая сталь / SUS204 | | |
| 9 | Специальная версия | | |
| 30 | Болты, крепеж | | |
| 0 | Не используется | | |
| 1 | Нержавеющая сталь 304 + Valker #6502 | | |
| 9 | Специальная версия | | |
| 40 | Измерение давления, дыхательный клапан | | |
| 1 | Используется | | |
| 9 | Специальная версия | | |
| NHC4LP- | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Полный код заказа

Включатель питания и управления

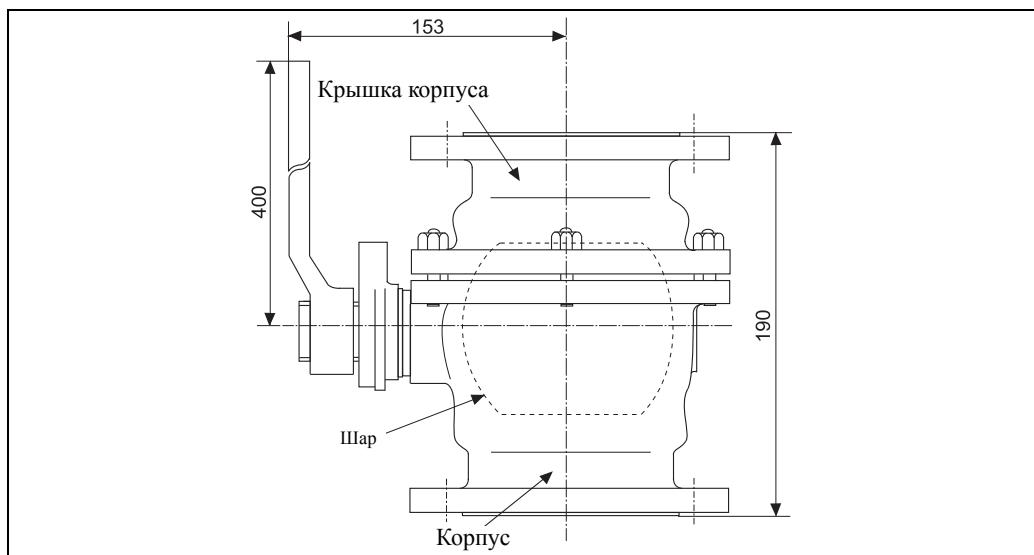


Выключатель питания и управления используется для работы с полевой установкой прибора измерения емкости. Он имеет дополнительные контакты операций управления измерениями, такими как подъем буйка.

NHS8

| | |
|-----------|------------------------|
| 10 | Одобрение |
| 1 | Степень защиты IP67 |
| 2 | Огнезащита (JIS d3aG5) |
| 9 | Специальная версия |
| 20 | Кабельный ввод |
| 0 | 2 x резьбовых G3/4 |
| 1 | 2 x резьбовых G1 |
| 2 | 2 x резьбовых NPT3/4 |
| 3 | 2 x резьбовых NPT1 |
| 9 | Специальная версия |

NHS8- Полный код заказа

Шаровой клапан

Шаровой клапан рекомендуется для использования при измерениях в резервуаре с целью возможности обслуживания (удаления буйка), когда емкость находится на профилактике. Стандартно шаровой клапан поставляется с фланцами ANSI. Шар изготовлен из нержавеющей стали 304, оболочка из PTFE.

Замечание !

Размеры отличаются в зависимости от типоразмера фланцев и материалов.

NHV4A (Фланцы ANSI)

Стандартно шаровой клапан поставляется с фланцами ANSI. Шар изготовлен из нержавеющей стали 304, оболочка из PTFE.

| | |
|-----------|---|
| 10 | Технологические соединения; корпус |
| C31 | Фланец ANSI 3" 150lbs RF; Углеродистая сталь |
| C33 | Фланец ANSI 3" 300lbs RF; Углеродистая сталь |
| C61 | Фланец ANSI 6" 150lbs RF; Углеродистая сталь |
| C63 | Фланец ANSI 6" 300lbs RF; Углеродистая сталь |
| S31 | Фланец ANSI 3" 150lbs RF; нержавеющая сталь 304 |
| S33 | Фланец ANSI 3" 300lbs RF; нержавеющая сталь 304 |
| S61 | Фланец ANSI 6" 150lbs RF; нержавеющая сталь 304 |
| S63 | Фланец ANSI 6" 300lbs RF; нержавеющая сталь 304 |
| Y99 | Специальная версия |

| | |
|-----------|-------------------------|
| 20 | Тип шара |
| A | Полнопроходный |
| B | С ограниченным проходом |
| 9 | Специальная версия |

NHV4A- Полный код заказа

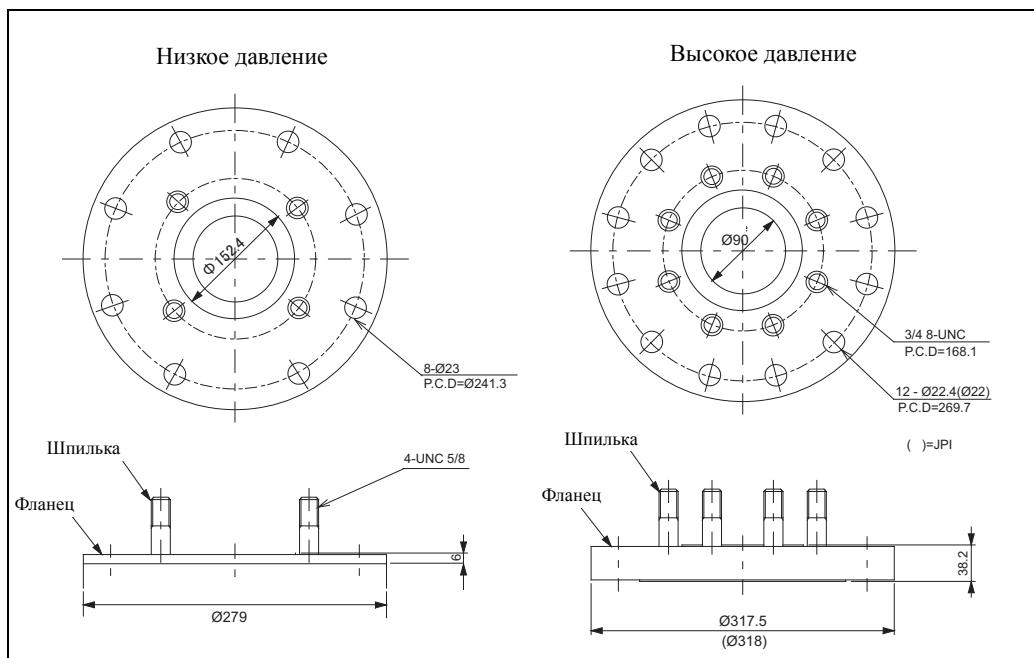
NHV4J (Фланцы JIS)

Для корпусов из углеродистой стали и нержавеющей стали 304: шар из нержавеющей стали 304. Для корпусов из нержавеющей стали 316: шар из нержавеющей стали 316. Прокладки из PTFE.

| | |
|-----------|---|
| 10 | Технологические соединения; материал |
| C11 | Фланец JIS 10K 80A RF; сталь |
| C12 | Фланец JIS 10K 150A RF; сталь |
| C21 | Фланец JIS 20K 80A RF; сталь |
| C22 | Фланец JIS 20K 150A RF; сталь |
| S11 | Фланец JIS 10K 80A RF; нержавеющая сталь 316 |
| S12 | Фланец JIS 10K 150A RF; нержавеющая сталь 316 |
| S21 | Фланец JIS 20K 80A RF; нержавеющая сталь 316 |
| S22 | Фланец JIS 20K 150A RF; нержавеющая сталь 316 |
| H11 | Фланец JIS 10K 80A RF; сталь |
| H12 | Фланец JIS 10K 150A RF; сталь |
| H21 | Фланец JIS 20K 80A RF; сталь |
| H22 | Фланец JIS 20K 150A RF; сталь |
| Y99 | Специальная версия |

| | |
|-----------|-------------------------|
| 20 | Тип шара |
| A | С ограниченным проходом |
| B | Специальная версия |
| 9 | Специальная версия |

| | | |
|--------|----------------------|-------------------|
| NHV4J- | <input type="text"/> | Полный код заказа |
|--------|----------------------|-------------------|

Переходной фланец

Монтаж с направляющей для измерительной проволоки требует уменьшения размера фланца. Также это требуется для согласования патрубка на резервуаре с фланцами Proservo.

Подключение Proservo: 3"/DN80. Переходной фланец комплектуется шпильками для крепления Proservo.

NHF4

| | |
|--------------|------------------------------------|
| 10 | Технологические соединения |
| A | Фланец JIS 10K 150A RF |
| C | Фланец JIS 10K 150A FF |
| E | Фланец JIS 20K 150A RF |
| G | Фланец ANSI 6" 150lbs RF |
| J | Фланец ANSI 6" 300lbs RF |
| L | Фланец DIN DN150 PN10 RF |
| N | Фланец DIN DN150 PN25 RF |
| Q | Фланец JPI 6" 150lbs RF |
| S | Фланец JPI 6" 300lbs RF |
| Y99 | Специальная версия |
| 20 | Материал фланцев |
| 0 | Углеродистая сталь (STPG370/SS400) |
| 1 | Нержавеющая сталь 304 |
| 9 | Специальная версия |
| NHFA- | Полный код заказа |

Дополнительная документация

| | |
|------------------------------------|--|
| Техническая информация | TI 042N Техническая информация Prothermo NMT 539 |
| | TI 008N Техническая информация Promonitor NRF 560 |
| Руководство по эксплуатации | BA 1001N Руководство по эксплуатации Proservo NMS5/7 |
| Инструкции по безопасности | XA 006N Proservo NMS5/7 - ATEX II 2/1 G, II 2 G (KEMA) XA 007N Proservo NMS5/7 - ATEX II 2/1 G, II 2 G (PTB) XA 001N Proservo NMS5/7 - ATEX II 2/1 G, II 2 G (ZELM) |

Приложение

Таблица соответствия обозначений для нержавеющей стали

Нержавеющая сталь, используемая в изделиях Endress + Hauser Япония, имеет обозначение в соответствии с японскими стандартами как JIS или TIS. Каждая страна или регион может иметь свое обозначение этого сорта стали.

Следующая таблица содержит обозначение аналогов по составу и свойствам нержавеющей стали в разных регионах.

| Страна | Стандарт | Выражение | | | |
|----------|-------------------|--------------------------------|---------------|--------------------------------|--------------------|
| | | SUS304 | SUS304L | SUS316 | SUS316L |
| Германия | DIN 17006 | X5 CrNi 18 10 X5 CrNi 18 12 | X2 CrNi 18 11 | X5 CrNiMo 17 12 2 / 1713 3 | X2 CrNiMo 17 13 2 |
| | W.N. 17007 | 1.4301 1.4303 | 1.4306 | 1.4401 / 1.4436 | 1.4404 |
| Франция | AFNOR | Z 6 CN 18-09 | Z 2CN 18-10 | Z 6 CND 17-11 / 17 12 | Z2 CND 17-12 |
| Италия | UNI | X5 CrNi 1810 | X2 CrNi 1911 | X5 CrNiMo 1712 / 1713 | X2 CrNiMo 1712 |
| Англия. | BSI | 304S15 / 304S16 | 304S11 | 316S31 / 316S33 | 316S11 |
| США | AISI | 304 | 304 L | 316 | 316L |
| ОАЭ | EURONORM | X6 CrNi 1810 | X3 CrNi 1810 | X6 CrNiMo 17 12 2 / 17 13 3 | X3 CrNiMo 17 12 2 |
| Испания | UNE | X6 CrNi 19-10 | X2 CrNi 19-10 | X6 CrNiMo 17-12-03 | X2 CrNiMo 17-12-03 |
| Россия | ГОСТ | 08KH18N10 06KH18N11 | 03KH18N11 | — | 03KH17N14M2 |
| - | ISO | 11 | 10 | 20 | 19 |
| - | ASME | S30400 | S30403 | S31600 | S31603 |

Из-за того, что некоторые региональные стандарты имеют собственную регламентацию по механическому или физическому определению, соответствие, приведенное в таблице, может быть нестрогим. При определении соответствия обратитесь в органы стандартизации вашей страны.